

# CULTIVAR UN JARDÍN DE HERENCIA

## GROW A HERITAGE GARDEN

Sembrar en las camas comunitarias comida que la comunidad hispana use, como chiles, jitomates, tomates, cebollas, ajos, elotes, epazote, y frijol.

Plant staple crops common in many Spanish-speaking countries, such as peppers, tomatoes, tomatillo, onions, garlic, corn, epazote and beans.











# TAZAS Y PLATOS ARTESANALES

## ARTISAN CUPS AND DISHES

Otra manera de tener presente la cultura es tener nuestras propias tazas y platos artesanales (así ya no tendríamos que comprar desechables).



Another way to have culture present is by having our own artisan cups and plates (that way we wouldn't have to buy disposables).





**Tener nuestro  
propio molcajete  
para poder  
hacer salsas  
con los  
 jitomates,  
tomates y chiles  
que sembremos.**

**Have our own  
“molcajete” to  
make salsas  
with the  
 tomatillos,  
tomatoes, and  
peppers we  
grow.**



**También  
nuestro tenate  
para mantener  
las tortillas (o  
cualquier otra  
cosa)  
calientitas.**

**Also our very  
own tortilla  
basket to keep  
tortillas (or for  
anything else)  
warm.**



# ARTE

## ART



Crea imágenes llenas de color que embellecen el jardín todo el año pintando paredes, cercas, mesas y sillas.

Create colorful vibrant imagery all year round by incorporating large bodies of art on walls, fences, tables and chairs.







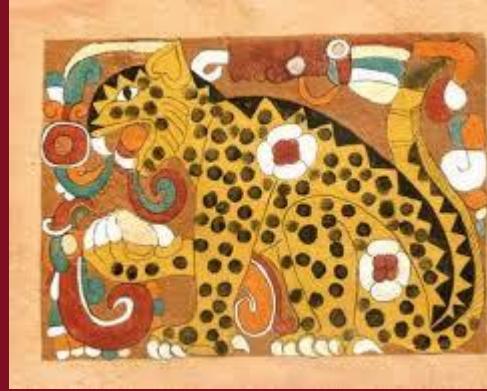


El arte es muy colorido como pueden ver.  
Podríamos incluir cuadros o pinturas.

The art is very colorful as you can see. We  
can have paintings or murals.



DIEGO RIVERA





**Los nopales no podemos sembrarlos aquí, pero podríamos tener una pieza de arte para que estén presente en la cultura.  
Cactus cannot be grown here, but we can have a sculpture present.**

**Los troncos también serían arte y también podríamos sembrar dentro de ellos.  
Tree trunks can also be a useful form of art.**

**Podríamos darle forma de mariachi a un árbol y después solo colocar sombreros e instrumentos.  
We can also shape trees/shrubs into mariachi shapes and place hats and instruments on them.**



**...NO PAREN DE PINTAR!!** Pinten los palos, marcos, y hasta las piedras :)



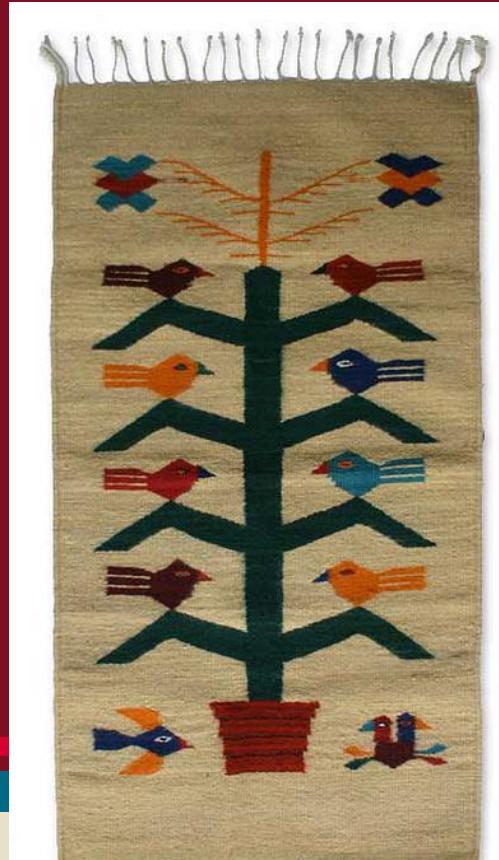
**DON'T STOP PAINTING!!** Paint poles, frames, and even rocks :)

# ALFOMBRA PINTADA ESTILO ZAPOTEC

## ZAPOTEC RUG PAINTINGS

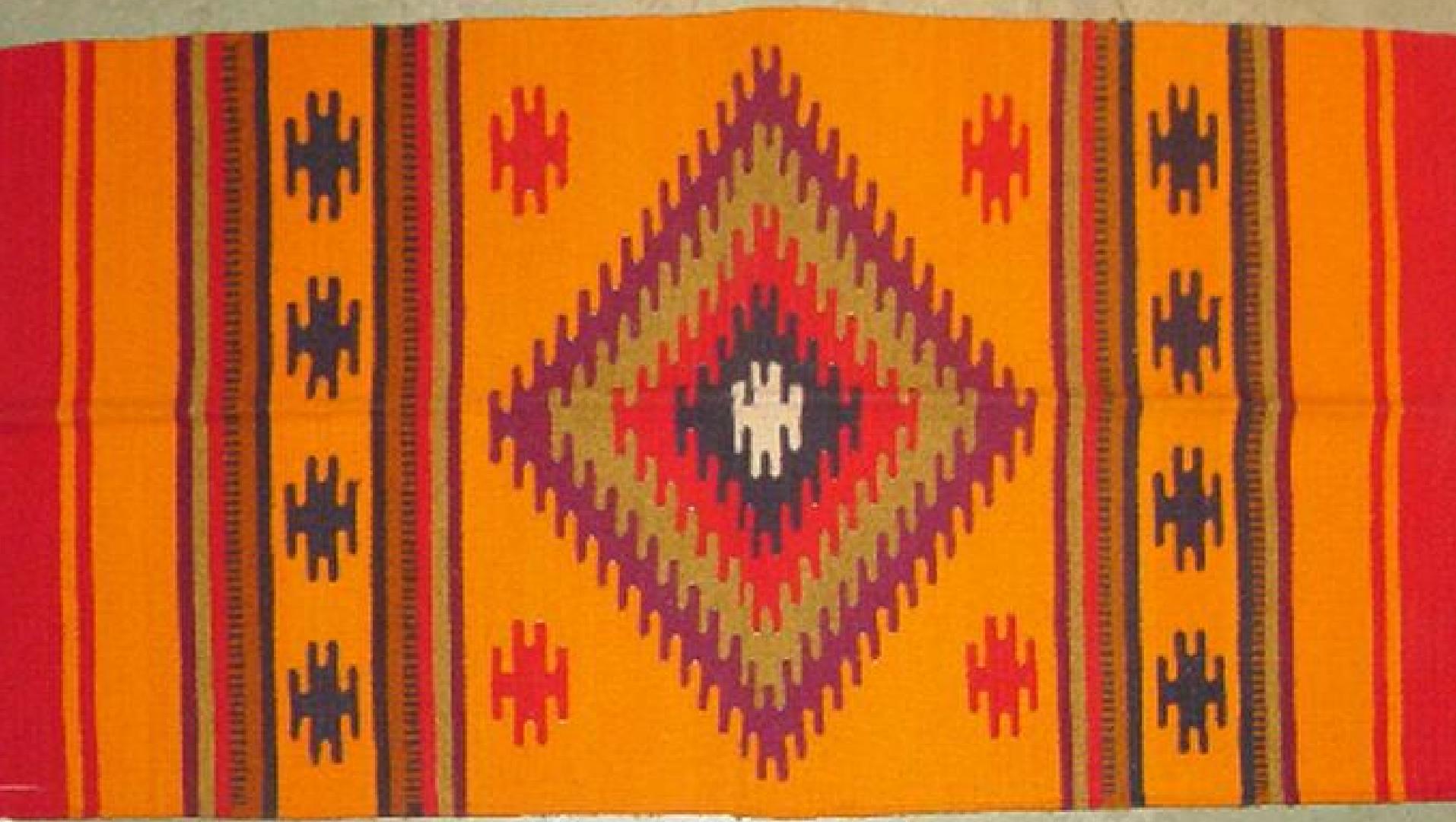
No tejido es necesario! Podemos recrear estos hermosos tapetes geométricos de México utilizando pintura alrededor del jardín; sobre bancas, puertas, y sobre todo pisos!!!

No weaving necessary! We can recreate these beautiful geometric rugs from Mexico using paint on surfaces throughout the garden; benches, doors, and definitely floors!!!









# PAPELES PICADOS

## MEXICAN PUNCHED PAPERS

Alegremos el espacio con tradicionales papeles picados. Podríamos sustituir el papel con telas y otros materiales para mantenerlos afuera.

Add a festive touch with traditional Mexican punched papers. We substitute paper for cloth or other durable material for outdoor use.

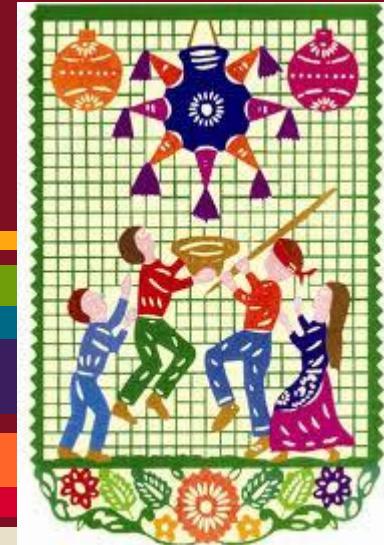


# CELEBRACIONES

## CELEBRATIONS

Incluir celebraciones como Las Posadas. Pudiéramos hacer nuestras propias piñatas y cantar pidiendo posada. Pudiéramos hacer ponche y tamales que son típicos de una posada.

Include celebrations like the “Posadas”. We can make our own pinatas and sing. we can also make punch and tamales which are typical for a “Posada”



# CULTIVAR UN BOSQUE DE MEMORIA

## PLANT A MEMORY FOREST

Sembrar un árbol en el jardín por cada héroe hispano que seleccionamos. coloque en cadaárbol una biografíaa celebrando las contribuciones de nuestro hero/heroina.

Plant a tree in our garden  
for each Hispanic hero we select. Tag each tree with a mini bio highlighting that hero's contributions.



**Corky Gonzales**  
Community Organizer  
Born 1928

**Pancho Villa**  
1878-1923

**César Chávez**  
Union Leader  
1927–1993

**Dolores Huerta**  
Union Leader  
Born 1930

**Frida Kahlo**  
Artist  
1907-1954

**Emiliano Zapata**  
Mexican Revolutionary